ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹԵՐԹԻ — ԱՄԻՍ — ԱՆԱԹՈՒՐԳԱ — ՀԱՅԿԱԿԱՆ — 3 — ՆՈՅԵՄԲԵՐ — 1860

ՍԷՔԻՋԻՆՃԻ — ՍԷՆԷ ՆՈՒՄԵՐՈ — 369 — ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԻՍԻ — 22 — ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ — 1860

ՍԷՃՄՈՒՐԱՑ

ՀԱՅԱՏԻՍ

Իշխող Սէճմուրայը Հայատիս՝ հէր հաֆթա ճու�մաա Էրթէսի կիւնէրի տաղթելուճագ տրը։

Սէնէսի բէշին օլարագ՝ Գայիմէ		150	ղուրուշ։
Ալթը այլղը քէղալէք	»	80	»
Իւչ այլղը քէղալէք	»	40	»
Վէ պիր նուսխասը			3 1/3

Տաշքաապ իշխուն պէհէր նուսխասունա փոսթախանէ նիզամը մուճիպինճէ իւճրէթի ալնուճաղը խասաէթէն պէյան օլունուր։

Իլանաթը պէհէր սըրտաը պիր տէֆթալըգ 3 ղրշ.
Իքի տէֆա իշխուն պէհէր տէֆտաբնա . . 2 »
Իւչ տէֆա իշխուն պէհէր տէֆտաբնա . . 1 1/3 »
Իւչ տէֆտաան զիատէ օլան՝ վէ զայէթ ուղուն իլանաթի իշխուն այրըճա բտաղարլըգ օլունուր։
Տաշքաան կելէն մէ քթուպ վէ իլանաթին բոսթա մէսարիֆէրի՝ կէօնտէրէնդէրին իւզէրինէ օյտուզդան մահալատէ պէյան օլունուր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ՝ ՊԷԼԷՏԻՅԷ՝ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏԸ ՆԱՖԻԱՅԸ ՍԱՅՍԻԻՅԷ ՄԻՒԹԱԼԻԳ ՊԱՃԱԶԷԹԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ 22 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ՊՕՐՍԱ ԹԷԼԷԳՐԱՖԸ

Մարսիլիա Հոկտեմբեր 27։

Պուղտայ։ 36։ Թունա։ 425։ 52։ 25։ Իքէք։ գօղա։ Հվէյրի կիսի Հախոտ տահա կէվէք։ Զէյթին Հաղը հաղը։ 74։50։ կէլէճէք 73։50։ Եիւղսէ իւչ։ 68։50։ Գօնսօլիսէ։ 92։78։

Լոնդրա Հոկտ։ 29։

Գահվէ։ 66։ Հէքէր։ 55։ Մըսրը պուղտայը։ 40։ պուղտայ իշթահար։ Գօնսօլիսէ 95։ Էսկի Օսմանը իսթիգրազը։ 70 1/2։ Էհնիսի։ 55 1/2։ Հավատիվէր։ սուչա մէյտալ։ Նապոլ ագճէ արանմագտա։ Եէրբա։ 51։ Իքէք։ 25։46։ Մարսիլիա։ 25։45։

Պաղը Ռէլէզաֆ Խաղերէրի։

Ռէնէրալ Զիլաբինինին Թէլէզրաֆը։ 20 Հոկտ։

Նաբօլի գրալը ճէնէրալը Ագօթթի, ալթը պին ասքէր իլէ իւզերիմէ հիւճում իթմէք իսթէսի։ Պէն քէնտիսինի էլլի զապիթ վէ սէքիզ եիւզ ասքէրլէ էէսիր Թուլթուում, պագի գալանը միւզմէ հիլ վէ քէրիշան Վէնաֆրօ Թէրթֆինա գաչմըշլար տրը։

Մէսինա։ 22։ Հոկտեմբեր։

Տիւն ախշամ պիւթիւն պէլտիմիզ, պէյիք մէսրուրիյէթ իչինաէ, վէ գանակ ոճանմալարը օլտու։ Պիւթիւն Մէսինալըլար Սարտէնեայա տահիլ օլմագ իւզրէ գուրա ամադալար։ Միշելէանին ասքը պէլտէլէրինաէ տահի թըպգը պու վէճհիլէ օլուպ, ճիւմլէսի Վիգթօր Էմմանուէլի։ Իթալիայա, մէշրութ հիւքմաար թանըմըլար։

Մարսիլիա 27 հոկտեմբեր։

Տիւնքի կիւն Վարշավա միւքեալէմէսի խիթամ պուլմուշ տուր։ վէ էֆքեարը ամմէ, պու միւքեալէմէնին սուչհա մէյտալ օլտուզունա հիւքմ իթմիշ տիր։ Իահապը բօլիթիգա, զայէթ միւսթէրիհ տիր։ Ֆրանսատան կելէն սասը քեաֆֆէի խապերլէր տահի սուչհու ասասիզի Էրբանին պօղուլմասաճաղընը թասդիք խաբերլեր։

Ռ—մո—ր— Մէյիտ։

Հիչ պիր տէվլէթին Ռումուրումալիսի եօլունտա վէ մուվազէնէսինաէ տէյիլ տիր, չիւնքի ճիւմլէսի աղ եա չօղ պօրճլու տուր։

Իպրին վար տրը տէվլէթ, տահալիսի զէնկին, վար տրը տէվլէթ ահալիսի ֆուգարա, վար տրը տահալի, գաղանը, վար տրը ահալի իւսթէ վէրիր։

Տէվլէթլէրին խաղինէլէրինէ նազար օլունուրսա, ճիւմլէսի աչըգ վէ պաթըգ տրը, ահալիլէրինէ նազար օլունուրսա, եալնըզ ֆուգարա օլանը աչըգ վէ պաթըգ տրը։

Պու հալէ նազար օլունուրսա, տէվլէթլէրին խազինէսի տէյիլ տիր քեարկիր տուար արալարընտա մահֆուզ օլան տէմիր սանդըգլար, իլլա ահալիլէրին զէնկինլիյի, վէ պու պապատէ ագճէ խազինէլէրի իլէ սու խազինէլէրինին պէօյիւք միւշապէհէթի վար տրը։ Հանկը խանէնին քի պէօյիւք պէօյիւք սու խազինէլէրի վար, ֆագաթ իչինէ ագտրը եօգ օ խանէ պիրազէվէլ եա պիրազ սօզրա մուԹլագա սուսուզ գալը, հանկը խանէնին քի ագար սույու վար, խազինէսի քիւչիւք տախի օլա, օ խանէ սուսուզ գալմազ։

Տէվլէթճէ տախի պէօյէ տիր, վէ պիր տէվլէթին ումուրու մալիյէսի տէյիլ խազինէսէ, իլլա ահալիսինաէ օլմալը տրը։ Նէ զաման ահալի զէնկին տիր խազինէ տօլար, նէ զաման ահալի ֆուգարա տրը խազինէ պօշանը։

Պազը մուհասէպէ իլէ պունու Թաֆսիլ խոէլիմ։

Ինկիլիզ տէվլէթինին, եանի Ինկիլիզ տէվլէթի մալիյէ խազինէսինին սէքիզ եիւզ միլիոն լիրա պօրճու վար։ (1) Ֆրանսըզին պէշ եիւզ միլիոն, Ռուսիանին իւչ եիւզ միլիոն Աւսթրիանին տէօրթ եիւզ էլլի միլիոն Պրուսիանին եիւզ էլլի միլիոն վէ սայրը քեաֆֆէի Էւրոբա տէվլէթլէրինին պիրտէն ագաալի սէքիզ եիւզ միլիոն, տէմէք քի պիւթիւն Էւրոբա տէվլէթլէրի ճէմաան իւչ պին միլիոն Ինկիլիզ լիրասը պօրճլու տուրլար, քի ալթուն օլուպ սա պէհէր արապայա պէշէր եիւզ օգդա եիւքլէթսէլէր գելուբ պին արապայա միւհթաճ տրը։

Գելդ պին արապա եիւքիւ ալԹուն պօրճ. ինանըլըր շէյ մի տիր. ինանըմազ. լաքին տիրչէմի տիրհէմինէ պէօյէ տիր վէ զիատէ օլմասընա տախի իհթիմալի չօգ տուր։ Պու գատար ագճէնին պիր պիրի իւզերինէ եիւզտէ պէշ հիսապը իլէ սէնէվի եիւզ էլլի միլիոն ֆայիզի իտէր, եանի քի պին արապա տօլուսու ալԹուն սատէճէ ֆայիզ։

Պու պօրճու վէ պու ֆայիզի Էւրոբա ահալիսի էօտէյէճէք տիր։ Էւրոբատա ճէմաան քի եիւզ էլլի միլիոն ահալի հիսապ օլունուր, պու հալտէ պէհէր նուֆուսա օն քի լիրա պօրճ վէ սէնէվի օն քի շիլին ֆայիզ տիւշէր։

Կէչիշտէն սարֆը նազար իտէլիմ, ֆագաթ կելճէքտէ, պօրճ արթմասա տախի, Էւրոբա ահալիսի սէնէ պէ սէնէ քիչէր պին արապա եիւքիւ ալԹըն ֆայիզ վերտիքլէրի հալտէ պօրճ եինէ եէրինատէ գալաճագ տրը, վէ տէվլէթլէրին սէքսէն սէնէլիք մուհասէպէսի կէօսթէրիր քի, պօրճ նատիրէն էքսիլիպ, իլլա տայիմա արթմագտա տրը։

Պրեաֆֆէի տէվլէթլէրին մէսաբիֆի, անճագ իւչ եիւզ միլիոն լիրա իլէ գաբանը օլտուզունատան, (2) պունուտա ահալի վերճէք տիր, վէ պու տա իտէր սէնէվի տէօրթ պին արապա եիւքիւ ալԹուն։ Պունտան մատատա իքի եիւզ էլլի միլիոն ահալինին կէչինմէսի, սէնէվի ատամ պաշնա պիր պիրի իւզերինէ ագալի սէքիզէր լիրատէն իքի պին միլիոն լիրա իտէր վէ պու տա իտէր եիրմի ալԹը պին արապա եիւքիւ ալԹուն, իմտի, ֆայիզ, վերկի, կէչինճէք հագգընտա, պիւթիւն Էւրոբա ահալիսի, սէնէվի, օթուզ իքի պին արապա եիւքիւ ալԹունա միւհթաճ տրը, վէ պու ալԹունու գաղանմալը։ Հանկը ահալի քի հիսսէսինէ տիւշէնի գաղանմազտա, օ ահալի աչըզա չըգար եա պաԹար։

Ումումիսի պէօյէ իսէ տէ, հէր պիր տէվլէթին մուհասէպէսի այրը այրը կէօրիւլիւքտէ, պաշգա պաշգա նէթիճէլէր հասըլ օլուր, վէ պունու պիր էօրնէքլէ տախի Թաֆսիլ իտէպիլիրիզ։ Ինկիլիզին պօրճու, ահալիսէն պէհէր նուֆուսա օԹուզ իքի լիրա, վէ ֆայիզի տախի սէնէվի օԹուզ իքի շիլին տիւշէր։ Օսմանը տէվլէթինին պօրճու իսէ ահալիսէն պէհէր նուֆուսա պիրէր լիրա, վէ պիրէր շիլին տէ ֆայիզ տիւշմէլիտիր։ Նէտէն տիր քի հեր պիր Ինկիլիզ օԹուզ իքի լիրա պօրճլու օլուր օԹուզ իքի շիլին ֆայիզ վերիր վէ սըգըլմազ, վէ պէհէր Օսմանը պիր լիրա պօրճլու վէ պիր շիլին ֆայիզ վերիր վէ տերէճէյի նիհայէտէ սըգըլըր։ Պաշգա պիր շէյտէն տէյիլ տիր իլլա պիրինին զէնկինլիյինատէն վէ տիկերինին ֆուգարալըղընատան։ Իմտի տէվլէթլէրին գօրգաճաղը շէյ պօրճուն չօգլուղու օլմայըպ, իլլա ահալինին ֆուգարալըղը օլմալը տրը։ Վէ էճահա իտէճէքլէրի շէյ, պօրճու էօտէճէք օլմայըպ, իլլա ահալիսի զէնկինլէթմէք օլմալը տրը։

Պու էյլէ պիր սահիհլիք տիր քի, կիւնէշ կիպի աշկեար օլուպ, մուզայիրինի տիւշիւնէնէր մուզայիրինատէ նէթիճէ պուլուրլար։ Վէ պունուտա քէզալիք պիր էօրնէքլէ բէք ալա Թաֆսիլ իտէպիլիրիզ։

ԹուԹալամ քի Օսմանը տէվլէթինին, եախոտ ախէր պիր տէվլէթին օԹուզ միլիոն ահալիսի վար, վէ օԹուզ միլիոն պօրճու վար։ Էյիզտէ պէշ հիսապը իլէ պու պօրճուն ֆայիզի իտէր սէնէտէ պիր պուչուգ միլիոն լիրա։ Պունա իլավէ էԹ սէնէվի օն միլիոն լիրատա տէվլէթին մասրաֆը-նը, վէ չիւնքի Ընատօլու վէ Ռումէլի ուճմուղուգ տուր, ատամ պաշընա սէնէվի իքիշէր լիրա կէչինէճէր հիսապը իլէ ալԹմըշ միլիոն լիրա տահա իլավէ էԹ, ճէման եէքիւն օլուր եէԹմիշ պիր պուչուգ միլիոն լիրա։

Տէմէք օլուր քի, Օսմանը ահալիսի, ֆայիզ, տէվլէթ մասրաֆը վէ կէչինճէք սէնէվի եէԹմիշ պիր պուչուգ եախոտ եէԹմիշ իքի միլիոն լիրայա միւհթաճ տրը, վէ պու գատար ագճէյի գաղանմագ, սէնէտէ ումումէն եիւզտէ օն գաղանրլապիլիրսէ եէսի եիւզ եիրմի միլիոն լիրա սէրմայէ միւհթաճ տրը։ Ումումիյէ նազարէն, սէնէվի եիւզտէ օն գաղանմագ պէօյիւք շէյ տիր, վագտա եիւզտէ էլլի, եիւզ վէ իքի եիւզ տախի գաղանան օլուր, լաքին էօթէտէ եիւզտէ պիր տախի գաղանմայան վէ զայալ իտէն տախի տահա չօգ օլտուզունատան, ումումիյէ եիւզտէ օն քեար տիւշտէ պէօյիւք մամուրիյէԹ նըշանէսի տիր։

Շիմտի իքի շէյտէն իպարէթ տիր։ ահալիսէ եա պու եէտի եիւզ եիրմի միլիոն լիրա սէրմայէ եօգ տուր, վէ օ վագԹ պէր վէճէնը պագա սէնէվի էտա օլունմասը լազըմ կէլէն, եէԹմիշ իքի միլիոն լիրայը քի, ֆայիզ, տէվլէթ մասրաֆը վէ կէչինէճէք պէտէլի տիր, ճէպատէն վէ անատան եէմէլի, վէ ճէպատէն վէ անատան վերիլմայի հալտէ պիր գաչ սէնէ զարֆընտա պիւթիւն պիւթիւնէ իֆլասա չըգմալը։ Իտատա պու եէտի եիւզ եիրմի միլիոն լիրա սէրմայէ վար տրը։ ֆագաթ եիւզտէ օն գաղանճ եօգ տուր, վէ օ վագԹ պու գաղանճը եէրինէ կէԹիրմէլի։ Պիզէրէ գալը իսէ։ Օսմանը ահալիսի պու իքինճի հալտէ տիր, եանի ումումիյէ նազարէն սէրմայէսի վար վէ գաղանճը եօգ տուր, վէ պիրինճի հալին եանի սէրմայէսիզլիք հալինին չարէսի նէ տէրէճէ միւշքիլ իսէ, իքինճի հալին եանի գաղանճսըզլըգ հալինին չարէսի տախի օ տէրէճէ գօրայ տրը, վէ պունու իքի էլֆաղ իլէ խիւլասա իտէպիլիրիզ։

ՏԷՎԼԷԹՏԷՆ ՀԻՄՄԷԹ ԱՀԱԼԻՏԷՆ ԶԱՅՐԷԹ

Տէվլէթտէն հիմմէԹ։ Այրէլը միւԹէլիֆէտէն միւրէքքէպ օԹուզ միլիոն ահալինին առայիշ վէ տատէԹը հալինի հասըլ իԹմէք, կէնիշ վագԹլարտա տախի պէօյիւք հիմմէԹլէրէ պէօյիւք միւշկիւնճէլէրէ, պէօյիւք զահմէԹէ վէ պէօյիւք չալըշմալարա միւհթաճ տրը։ Հօգ ագրլար սարֆ

(1) Պու պօրճլար Թախմին իւզերինէ իսէ տէ, նօգսան ԹուԹուլմուշ տուր վէ տէյիլ զիատէ։

(2) Տէվլէթլէրին մասրաֆը պունատան զիատէ իսէ տէ պիր մէգտարը ֆայիզ օլուպ, վէ պիզէր պու ֆայիզի պաշգաճա հիսապ իԹթիֆիզատէն, մասրաֆատան Թէնզիլ իսէ միչիզ։

ՀԱՎՈՒԹ։ Լուսնի տակ։

— Ես քեզ ասացի, որ ինչ ունեմ, քեզ եմ տալիս։ Ինչ ունեմ, քեզ եմ տալիս։ Ինչ ունեմ, քեզ եմ տալիս։

Ամենաշնորհ Տիրոջ Էջմիածնի Գրիգոր Լուսավորչի Տաճարի Գանձատան Ավանդատան Հոգաբարձու Գրիգոր Եպիսկոպոս Ալեքսանյանի Հրամանով Հրատարակվում է Հայոց Գրերի Գյուտի Հինգերորդ Հարյուրամյակին Նվիրված Գրականություն

ՎՈՍՏԱՆ ԴՈՌ

Գրիգոր Լուսավորչի Ուսմունքը Հայ Գրերի Գյուտի Հարյուրամյակին Նվիրված Գրականության Մասին

Գրիգոր Լուսավորչի Ուսմունքը Հայ Գրերի Գյուտի Հարյուրամյակին Նվիրված Գրականության Մասին։

ՎԱՐԴԱՊԵՏ ԻՐԱՊԵՏԻՆ

ԲԵՍՏՈՒՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ ՄԻ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾԱԿԱՆ ԳՈՐԾԻՔ

Ամենայն հարգանքով հրավիրում ենք Վարդապետ Իրապետին, որ Բեստունների համար մի բանաստեղծական գործիք ունենան։ Ինչպես գիտենք, Բեստունները ոչ մի գրագետ չունեն, ոչ մի գրագրություն չեն գրում, ոչ մի գրքի չեն կարդում։ Ամենամեծ դժվարությունը նրանց համար նամակ գրելն է